

Attention Parents of Seventh through Twelfth Grade Students

NO SHOT, NO SCHOOL: New California law requires students entering grades 7 through 12 to provide proof of Tdap immunization to enter school in the fall of 2011.

Tdap immunization clinics have been scheduled in August to assist school families in meeting the new state law requirements.

Hours for all immunization clinics: 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

**The vaccine cannot be given to a child under 18 years of age without a signed consent form.
STUDENTS MAY ATTEND ANY OF THE CLINICS BELOW.**

Monday, August 15:	Tamalpais High School	Gus Classroom
Tuesday, August 16:	Sir Francis Drake High School	Drake Student Center
Wednesday, August 17:	San Rafael High School	Gymnasium
Friday, August 19:	Marin County Office of Education	Marin Room
Monday, August 22:	Novato School District	Hill Middle School Multi-Use Room

Wear a short-sleeved shirt!

**Required consent and other documents
can be downloaded at
<http://www.co.marin.ca.us/tdap>**

IMMUNIZATION FEE

- **For Medi-Cal eligible children: No Cost**
- **For Kaiser members: No Cost. Bring Kaiser Membership Card.**
- **For all other students: \$32 – Pay by check to County of Marin or exact amount in cash.**

You may also see your provider for the immunization between now and the end of summer. Most major pharmacies also offer this immunization. The proof of the immunization must be provided to the School Nurse prior to the first day of school.

For further information, please contact Linda Ferguson at:
415/473-3038 or lferguson@co.marin.ca.us

Campaign Collaborative Partners



Marin County Health
and Human Services



California Department
Of Public Health



Marin County
Office of Education



Marin County
School Nurses



Marin Medical
Reserve Corps



San Rafael Medical
Center

Atención Padres de Estudiantes de Séptimo al Doceavo Grado

NO VACUNA, NO ESCUELA: Nueva ley de California requiere que los estudiantes que ingresan a los grados 7 a 12 tienen que proveer una prueba de la inmunización contra la tos ferina (Tdap) para entrar a la escuela en el otoño de 2011.

Clínicas de vacunación Tdap se han programado en agosto para ayudar a las familias de las escuelas en el cumplimiento con los requisitos de la nueva ley estatal.

Horas para todas las clínicas de inmunización: 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

No se vacunará a niños menores de 18 años de edad sin la forma del consentimiento firmada.

ESTUDIANTES PUEDEN ASISTIR A CUALQUIERA DE LAS CLÍNICAS SIGUIENTES.

lunes, agosto 15:	Tamalpais High School	Gus Classroom
martes, agosto 16:	Sir Francis Drake High School	Drake Student Center
miércoles, agosto 17:	San Rafael High School	Gymnasium
viernes, agosto 19:	Marin County Office of Education	Marin Room
lunes, agosto 22:	Novato School District	Hill Middle School Multi-Use Room

¡Use una camisa con las mangas cortas!

Forma del consentimiento y las otras formas estan en el Internet

<http://www.co.marin.ca.us/tdap>

CUOTA DE VACUNACIÓN

- Para los niños con Medi-Cal: No hay costo
- Para los miembros de Kaiser: No hay costo. Traiga su tarjeta de Kaiser.
- Todos los demás estudiantes: \$ 32 -- Debe pagar con cheque a nombre de "County of Marin" o puede traer \$32.00 exacto. (No tenemos cambio)

También puede ver a su proveedor para la inmunización a finales del verano. La mayoría de las farmacias principales también ofrecen esta inmunización. La prueba de la vacuna debe ser proporcionada a la enfermera de la escuela antes del primer día de clases.

Para más información, póngase en contacto con Mirta Cuevas a:

415/473-2623 o mcuevas@co.marin.ca.us

Campaña de Socios en Colaboración



Marin County Health
and Human Services



California Department
Of Public Health



Marin County
Office of Education



Marin County
School Nurses



Marin Medical
Reserve Corps



San Rafael Medical
Center